

U.J. 0049/2022 A.G.

NOSOTROS, JOSÉ NICOLÁS ASCENCIO HERNÁNDEZ, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] de [REDACTED] Documento Único de Identidad [REDACTED] [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED], actuando en mi calidad de Presidente de la Junta Directiva y por consecuencia Representante Legal del INSTITUTO NACIONAL DE PENSIONES DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS, en adelante denominado INPEP, entidad Oficial Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro guion dos cuatro uno cero siete cinco guion cero cero dos guion cinco, nombrado mediante acuerdo número TRESCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO de fecha diez de junio del dos mil veintidós, emitido por el Presidente de la República señor NAYIB ARMANDO BUKELE ORTEZ, a partir del día once de junio del dos mil veintidós, para un periodo legal en funciones de tres años, publicado en el Diario Oficial número CIENTO DIECISÉIS del Tomo CUATROCIENTOS TREINTA Y CINCO de fecha veintiuno de junio del dos mil veintidós y con fundamento en los artículos cuatro y diecinueve de la Ley del INPEP, en relación a los artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, disposiciones que me conceden facultades para firmar el presente contrato; y que en adelante me denominaré: "EL INPEP", "EL INSTITUTO" o "EL CONTRATANTE", por una parte; y por la otra, CESAR GILBERTO RIVERA RODAS, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED] portador de mi Documento Único de Identidad número: [REDACTED] [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED] [REDACTED] actuando en mi calidad de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la sociedad "RIVERA DOMINGUEZ INGENIEROS CIVILES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE", que puede abreviarse "CELIZINC, S.A. DE C.V."; del domicilio de [REDACTED] departamento de [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] y con Número de Registro de Contribuyente [REDACTED]



U.J. 0049/2022 A.G.

personería que compruebo por medio de los documentos siguientes: a) Testimonio de la Escritura Pública de Constitución de Sociedad otorgada en la ciudad de San Salvador, a las trece horas del día doce de octubre de mil novecientos noventa y tres, ante los oficios notariales de Rodolfo Ernesto Acosta Zelaya, en donde hace constar que se constituyó sociedad "RIVERA DOMINGUEZ INGENIEROS CIVILES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "CELIZINC, S.A. DE C.V."; de nacionalidad [REDACTED] por un plazo que es indeterminado, que su domicilio es de [REDACTED] departamento de [REDACTED] [REDACTED] dicho instrumento establece que la sociedad se dedicará a actividades como la objeto de este instrumento y que la representación legal pertenece al Administrador Único Propietario; dicho instrumento está inscrito en el Registro de Comercio al número veinte del Libro un mil siete del Registro de Sociedades desde el folio ciento cincuenta y cuatro y siguientes, en fecha tres de marzo de mil novecientos noventa y cuatro; b) Testimonio de la Escritura Pública de Modificación de Pacto Social otorgada en la ciudad de San Salvador, a las once horas del día ocho de diciembre de mil novecientos noventa y siete, ante los oficios notariales de Ana Luisa Garay de Sánchez, en donde se acordó modificar la finalidad de la sociedad; dicho instrumento está inscrito en el Registro de Comercio al número veinte del Libro un mil trescientos veinticuatro del Registro de Sociedades del folio ciento setenta y siete al folio ciento ochenta y seis, en fecha diecinueve de enero de mil novecientos noventa y ocho; c) Testimonio de la Escritura Pública Modificación de Pacto Social otorgada en la ciudad de San Salvador, a las dieciséis horas y cuarenta y cinco minutos del día veinticuatro de marzo de dos mil tres, ante los oficios notariales de German Atilio Anaya, en la que consta que el domicilio de la sociedad será Ciudad Delgado, departamento de San Salvador, y se modifica el capital social; dicho instrumento está inscrito en el Registro de Comercio al número sesenta y tres del Libro un mil ochocientos cinco del Registro de Sociedades del folio cuatrocientos setenta y ocho al folio cuatrocientos ochenta y seis, en fecha ocho de mayo de dos mil tres; d) Testimonio de la Escritura Modificación de Pacto Social otorgada en la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día veintisiete de diciembre de dos mil once, ante los oficios notariales de

U.J. 0049/2022 A.G.

Edgar Adolfo Escobar Chacón, en donde se acordó aumento de capital entre otras modificaciones, la representación legal siempre corresponde al Administrador Único de la Sociedad por el periodo de siete años, y modificando las Cláusulas I, IV, VI, X y XVI quedando el resto del pacto social de igual forma; dicho instrumento está inscrito en el Registro de Comercio al número veintiséis del Libro dos mil ochocientos noventa del Registro de Sociedades del folio ciento cuarenta y dos al folio ciento cincuenta y tres, en fecha seis de marzo de dos mil doce; y, e) Certificación de Acta número cincuenta de la Junta General de Accionistas que lleva la Sociedad "RIVERA DOMINGUEZ INGENIEROS CIVILES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "CELIZINC, S.A. DE C.V.", celebrada a las quince horas del día treinta del mes de septiembre de dos mil veinte, que como punto único, consta que los accionistas acordaron nombrar al Ingeniero CÉSAR GILBERTO RIVERA RODAS, como Administrador Único y Representante Legal de la sociedad, que fungirá por el período de SIETE años contados a partir del día doce de Octubre de dos mil veinte; documento inscrito en el Registro de Comercio, al número cincuenta y ocho del Libro cuatro mil doscientos setenta y siete del Registro de Sociedades, del folio doscientos cuarenta y cuatro al folio doscientos cuarenta y cinco, en fecha diez de noviembre de dos mil veinte; con lo cual constato que tengo las facultades para realizar actos como el presente, y que en el transcurso de este instrumento me denominaré: "LA CONTRATISTA" y en las calidades antes expresadas MANIFESTAMOS: Que hemos acordado otorgar el presente contrato proveniente del proceso de Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP"; de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su reglamento que en adelante se denominará RELACAP y a las cláusulas que se detallan a continuación: I) OBJETO DEL CONTRATO: El objeto del presente contrato consiste en que el Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos requiere los servicios de remodelación del módulo UNO, correspondiente al ITEM B del proceso de Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL



U.J. 0049/2022 A.G.

VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP"; II) ESPECIFICACIONES TECNICAS DEL SERVICIO: La Contratista se compromete a realizar el servicio siguiente: A) MODULO UNO. a) Preliminares: i) Desmontajes de divisiones existentes, vidrio fijo (ventanilla de proveedores) y puertas existentes (acceso y oficina) ii) Desmontaje de luminarias y tomacorrientes, iii) Desmontajes de AA. iv) Acarreo interno. v) Desalojo general por desmontajes; b) Obra Gris – Otros: i) SESENTA Y CINCO METROS CUADRADOS de hechura de paredes de tabla yeso forro a dos caras; ii) Adecuación de cielo falso por demoliciones y desmontajes de paredes; iii) Adecuación de ingreso / rampa de acceso para carretillas de proveedores acera de parqueo a intervenir mejorar la pendiente y ampliación a mínimo un metro de ancho; iv) Cierre de adecuaciones de ventanillas y reinstalación de vidrios en áreas de ventanillas – perfilería de Aluminio color bronce y vidrio cinco milímetros c) Acabados: i) CIENTO TREINTA METROS CUADRADOS Pintura general de áreas a intervenir acabado látex acrílico base interior a dos manos color según paleta de colores institucional; ii) Pintura de puerta metálica de ingreso proveedores acabado esmalte satinado color gris según paleta institucional d) Puertas y Ventanas: i) Suministro e instalación de DOS vidrios cinco milímetros fijos, perfilería de aluminio color bronce medidas estimadas de uno punto setenta x uno punto veinte acabado según paletas de colores institucionales. ii) SEIS puertas abatibles de pino acabado tablero sencillo acabado natural barniz sellador satinado dos manos; iii) Suministro e instalación de UNA ventanilla de pagos a proveedores; e) Eléctrico – AA y Datos: i) DIEZ instalaciones de tomacorrientes de ciento veinte voltios dirigidos; ii) DIEZ instalaciones de tomacorrientes de ciento veinte voltios sencillos; iii) VEINTICINCO Reinstalación de luminarias existentes de acuerdo a la nueva distribución; iv) Tablero eléctrico de veinticuatro espacios; v) Suministro y montaje de alimentador para tablero de veinticuatro espacios para luminarias y tomacorrientes; vi) Instalación de ductería flexible color gris y caja rectangular para switch tomas cuatro x dos x media pulgada plástico, color blanco, para canalización de puntos de red. Según plano de distribución de puntos de red; f) Otros -Mobiliario: i) Mueble de atención al

U.J. 0049/2022 A.G.

cliente de madera de pino chileno acabado natural según dos punto cuarenta por cero punto cuarenta x cero punto sesenta; ii) Suministro e Instalación de Mueble de Recepción de productos en madera de pino chileno, según diseño; g) Otros: Limpieza general de áreas de trabajo B) **CONDICIONES GENERALES DE LA EJECUCION DEL SERVICIO.** La Contratista se compromete a cumplir con las demás especificaciones técnicas contenidas en la SECCIÓN IV – ESPECIFICACIONES TECNICAS, de los Términos de Referencia de la Libre Gestión Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP" III) DOCUMENTOS CONTRACTUALES: Forman parte de los documentos contractuales: a) Los Términos de Referencia de la Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP"; b) Acuerdo Número CIENTO SEIS/ DOS MIL VEINTIDOS de Junta Directiva de INPEP, asentado en Acta de sesión Número CUARENTA / DOS MIL VEINTIDOS, de fecha tres de noviembre del año dos mil veintidós, en donde se acuerda aprobar y ratificar, la ADJUDICACION DE FORMA PARCIAL, del ITEM B MODULO UNO a la Sociedad CELIZINC, S.A. DE C.V. del proceso de Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP" por cumplir con las especificaciones técnicas solicitadas y la oferta económica estar dentro de la disponibilidad presupuestaria; c) La Oferta del ITEM B, por parte de la Sociedad CELIZINC, S.A. DE C.V; de acuerdo a lo solicitado la Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP"; d) Garantía de Cumplimiento de Contrato, y Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. IV) FUENTE DE LOS RECURSOS.



U.J. 0049/2022 A.G.

PRECIO Y FORMA DE PAGO: a) Fuente de los recursos. Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con fondos propios con cargo a las cifras presupuestarias correspondientes, para lo cual la Unidad Solicitante ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. b) Precio. El INPEP se compromete a cancelar a la contratista la cantidad de DIECIOCHO MIL TRESCIENTOS DIECINUEVE DOLARES CON TREINTA Y CUATRO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$ 18,319.34), IVA incluido; c) Forma de Pago. En el caso de solicitar el anticipo, éste se liquidará con el PRIMER PAGO, que será cuando se alcance el avance del TREINTA POR CIENTO de ejecución. Para liquidar el anticipo, el Administrador del Contrato, rendirá un informe sobre el cumplimiento en su totalidad del plan de utilización del mismo. El SEGUNDO PAGO corresponderá al TREINTA POR CIENTO del monto total contratado, el cual se pagará cuando el contratista haya ejecutado el SESENTA POR CIENTO de avance del servicio. El TERCER PAGO corresponderá al CUARENTA POR CIENTO, del monto total contratado, el cual se pagará cuando el contratista haya ejecutado el 100% del servicio. Para gestiones de pago se deberá presentar la factura de consumidor final detallando por separado el costo de los bienes incluidos en el servicio, el acta de recepción correspondiente y el informe de avance de ejecución del Administrador del contrato, en el cual se hará constar que fue recibido a entera satisfacción, conforme a lo requerido. Todo pago será realizado en dólares de los Estados Unidos de América, en la Sección Pagaduría de Gastos Administrativos de la Unidad Financiera, ubicada en el Módulo cinco de la institución. Todo pago que realice el INPEP con motivo del presente contrato, estará gravado con los impuestos correspondientes, de conformidad al Código Tributario y demás leyes vigentes. V) PLAZO, LUGAR DE ENTREGA y RECEPCIÓN DEL SERVICIO: a) Plazo de Contractual: El plazo será de TREINTA DÍAS HÁBILES, contados a partir de la fecha que se establezca en la orden de inicio emitida por el administrador del contrato. b) Lugar de entrega: En las instalaciones Oficinas Centrales del INPEP ubicadas, entre quince y diecisiete Calle Poniente. Centro de Gobierno San Salvador. c) Recepción del Servicio: i) Recepción Provisional. Una vez completado el servicio se realizará la recepción provisional, se tendrá un

U.J. 0049/2022 A.G.

plazo máximo de CINCO DÍAS HÁBILES para desarrollar la inspección y comprobar el cumplimiento de las especificaciones contenidas en el Contrato. En caso que se comprobare defectos o irregularidades, se solicitará al Contratista que los subsane en el plazo de DIEZ DÍAS HÁBILES, a partir de la recepción provisional. De no comprobarse defectos o irregularidades, se procederá con la recepción Definitiva; ii) Recepción Definitiva. Habiendo sido superadas las observaciones por el Contratista (si las hubiera), se procederá con la Recepción Definitiva, la cual se hará constar mediante el acta correspondiente. Esta Recepción Definitiva deberá llevarse a cabo en un período no mayor de CINCO DÍAS HÁBILES posteriores a la superación de las observaciones indicadas en el Acta de Recepción Provisional. VI) GARANTIAS: a) Garantía de Buena Inversión de Anticipo. Si el contratista solicitare el anticipo hasta el treinta por ciento, deberá rendir a favor del Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos, una GARANTÍA DE BUENA INVERSIÓN DEL ANTICIPO, equivalente al cien por ciento del monto del anticipo. La garantía de buena inversión del anticipo, deberá ser presentada a la UACI, previo a la entrega del anticipo y su vigencia será por el PLAZO DEL CONTRATO o hasta quedar totalmente amortizado el monto total del anticipo concedido. El anticipo no podrá ser mayor al treinta por ciento del monto contratado y se amortizará del primer pago, cuando el servicio presente un avance del treinta por ciento. Para facilitar el acceso a las MIPYMES podrán presentar en concepto de GARANTÍA DE BUENA INVERSIÓN DE ANTICIPO Cheque Certificado, Pagaré u otro título valor que facilite su participación. b) Garantía de Cumplimiento Contrato. La Contratista deberá rendir a satisfacción de INPEP, dentro del plazo de DIEZ DÍAS HÁBILES, posterior fecha de la distribución del contrato una GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO, a favor del Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos, por un monto del DIEZ POR CIENTO del valor total del Contrato y deberá estar vigente por un período de SESENTA DIAS HABILES, contados a partir de la fecha del contrato y adoptará una de las siguientes formas: i) Garantía Bancaria emitida por Institución Bancaria, Compañía Aseguradora o Afianzadora, debidamente legalizada por la Superintendencia del Sistema financiero de El Salvador, y ii) Garantías emitidas por las



U.J. 0049/2022 A.G.

Sociedades de Garantías Recíprocas. Para facilitar el acceso a las MIPYMES podrán presentar en concepto de GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO, Cheque Certificado, Pagaré u otro Título valor que facilite su participación. En caso de incumplimiento, el INPEP hará efectiva dicha garantía y la efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido. c) Garantía de Buen Servicio. La Contratista, deberá presentar dentro de los DIEZ (10) DÍAS HÁBILES posteriores a la fecha establecida en el acta de recepción final, una GARANTÍA DE BUEN SERVICIO, por un monto equivalente al diez por ciento (10%) del valor total de lo contratado y su vigencia será de DOCE MESES contados a partir de la fecha de la recepción definitiva del servicio; esta garantía será devuelta a la Contratista una vez se haya concluido el plazo de vigencia y no exista reclamo alguno de parte del Contratante. Adoptará una de las siguientes formas: i) Garantía Bancaria emitida por Institución Bancaria, Compañía Aseguradora o Afianzadora, debidamente legalizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. ii) Garantías emitidas por las Sociedades de Garantías Recíprocas, autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero. Para facilitar el acceso a las MIPYMES podrán presentar en concepto de GARANTÍA DE BUEN SERVICIO pagaré u otro título valor que facilite su participación. (Política anual de adquisiciones y contrataciones de las instituciones de la administración pública dos mil veintidós). Esta garantía se presentará a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, dentro de los DIEZ DÍAS HÁBILES posteriores a la fecha establecida en el acta de recepción final. VII) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO: El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador de Contrato, que de acuerdo Resolución de Presidencia INPEP UNO – CIENTO DIECINUEVE - ONCE- DOS MIL VEINTIDOS de fecha quince de noviembre de dos mil veintidós, se nombró a la Arquitecta [REDACTED] COLABORADORA TECNICA DE DISEÑO E INFRAESTRUCTURA DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS GENERALES, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis, de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso

U.J. 0049/2022 A.G.

segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. VIII) MODIFICACIÓN: El presente contrato podrá ser modificado antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y ochenta y tres B de la LACAP, debiendo emitir el INPEP la correspondiente resolución, debiendo la contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según lo indique el INPEP y formará parte integral de este contrato. IX) CESIÓN: Salvo autorización expresa del INPEP, la contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. X) SANCIONES: Cuando la Contratista incurriera en mora en el cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del Contrato o imponer el pago de una multa por cada día retraso, de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisición y Contrataciones de la Administración Pública. El INPEP puede dar por terminado el contrato de forma unilateral del caso fortuito o fuerza mayor, sin responsabilidad alguna de su parte, para lo cual bastará notificar por escrito tal decisión mediante resolución razonada, en la que se expresará textualmente la causa XI) TERMINACIÓN BILATERAL: Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a la contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda al servicio parcialmente ejecutado. XII) ARREGLO DIRECTO: Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del contrato, las partes contratantes podrán de conformidad al artículo ciento sesenta y cuatro de la LACAP, arreglar sus diferencias por medio del Arreglo Directo, para tal efecto se observará el procedimiento establecido en el artículo antes señalado. XIII) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE: Para efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la Legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se



U.J. 0049/2022 A.G.

realizará de acuerdo con el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial, el de esta ciudad y a la competencia de cuyos tribunales se someten, La contratista acepta como depositario de los bienes en caso de embargo a la persona que el INPEP nombre, eximiéndole la obligación de rendir fianza y cuentas. XIV) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO: El INPEP se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del INPEP con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el INPEP. XV) NOTIFICACIONES: Las notificaciones entre las partes, deberán hacerse por escrito o vía correo electrónico, éste último será brindado a la persona que funge como Administrador del Contrato y tendrán efecto a partir del día hábil siguiente al de su notificación en las direcciones que se indican a continuación: La contratante en Departamento de Servicios Generales en el Módulo cuatro, segunda planta en las oficinas Administrativas Centrales del INPEP ubicadas, entre quince y diecisiete Calle Poniente. Centro de Gobierno, San Salvador y La Contratista: [REDACTED]

[REDACTED] Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. XVI) MARCO LEGAL: El presente Contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, Leyes en materia Contencioso Administrativo y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador aplicables a este Contrato. El presente contrato se celebra de conformidad a Acuerdo Número CIENTO SEIS/ DOS MIL VEINTIDOS de Junta Directiva de INPEP, asentado en Acta de sesión Número CUARENTA / DOS MIL VEINTIDOS, de fecha tres de noviembre del año dos mil veintidós, en donde se acuerda aprobar y ratificar, la ADJUDICACION DE FORMA PARCIAL, del ITEM B MODULO UNO a la

U.J. 0049/2022 A.G.

Sociedad CELIZINC, S.A. DE C.V. del proceso de Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP" por cumplir con las especificaciones técnicas solicitadas y la oferta económica estar dentro de la disponibilidad presupuestaria. Lo anterior de conformidad a lo establecido en los artículos dieciocho y cincuenta y seis de la LACAP y su Reglamento; así como la recomendación de la Unidad Solicitante. En fe de lo cual firmamos el presente contrato en la ciudad de San Salvador, a los dieciocho días del mes de noviembre de dos mil veintidós. -



En la ciudad de San Salvador, a las nueve horas y diez minutos del día dieciocho de noviembre de dos mil veintidós. Ante mí, ANA JULIA GOMEZ MEDRANO, Notario, del domicilio de La Libertad, departamento de La Libertad, comparecen los señores: Doctor JOSÉ NICOLÁS ASCENCIO HERNÁNDEZ, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] de [REDACTED], a quien conozco e identifiqué por medio de su Documento Único de Identidad [REDACTED] con Número

U.J. 0049/2022 A.G.

de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] actuando en su calidad de Presidente de la Junta Directiva y por consecuencia Representante Legal del INSTITUTO NACIONAL DE PENSIONES DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS, INPEP, entidad oficial autónoma, de derecho público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro guion dos cuatro uno cero siete cinco guion cero cero dos guion cinco, nombrado mediante Acuerdo número TRESCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO de fecha diez de junio del dos mil veintidós, emitido por el Presidente de la República señor NAYIB ARMANDO BUKELE ORTEZ, a partir del día once de junio del dos mil veintidós, para un periodo legal en funciones de tres años, publicado en el Diario Oficial número CIENTO DIECISÉIS del Tomo CUATROCIENTOS TREINTA Y CINCO de fecha veintiuno de junio del dos mil veintidós; personería que DOY FE de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista la documentación siguiente: a) El Decreto Legislativo número TRESCIENTOS SETENTA Y TRES, de fecha dieciséis de octubre de mil novecientos setenta y cinco, publicado en el Diario Oficial número CIENTO NOVENTA Y OCHO del Tomo DOSCIENTOS CUARENTA Y NUEVE correspondiente a la edición del día veinticuatro de octubre del año últimamente citado, que contiene la LEY DEL INSTITUTO NACIONAL DE PENSIONES DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS, la cual en su Artículo cuatro establece que la representación legal del Instituto corresponde al Presidente de la Junta Directiva, quien será nombrado por la Presidencia de la República; de conformidad con el Artículo ocho de la mencionada Ley; b) Acuerdo TRESCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO de fecha diez de junio del dos mil veintidós, emitido por el Presidente de la República señor NAYIB ARMANDO BUKELE ORTEZ, en el cual consta que se nombró al Doctor José Nicolás Ascencio Hernández, Presidente de Junta Directiva del INSTITUTO NACIONAL DE PENSIONES DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS, que se abrevia "INPEP", a partir del día once de junio de dos mil veintidós, para un periodo legal de funciones de tres años, publicado en el Diario Oficial número CIENTO DIECISÉIS del Tomo CUATROCIENTOS TREINTA Y CINCO de fecha veintiuno de junio del dos mil



U.J. 0049/2022 A.G.

veintidós; c) Certificación del acta de protesta constitucional, extendida por el Secretario Jurídico de la Presidencia de la República Señor Conan Tonathiu Castro, a los diez días del mes de junio de dos mil veintidós, en la cual consta que en el Libro de Actas de Juramentación de Funcionarios Públicos que lleva la Presidencia de la República, se encuentra el acta de fecha diez de junio de dos mil veintidós, en la que se hace constar que el Doctor José Nicolás Ascencio Hernández, rindió la respectiva protesta de Ley; y conforme a los artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en relación con los artículos cuatro, dieciocho y diecinueve numeral seis de la Ley del Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos, disposiciones que le facultan para otorgar actos como el presente y que en adelante se denominará "EL INPEP", "EL INSTITUTO" o "EL CONTRATANTE", por una parte; y por la otra, el señor CESAR GILBERTO RIVERA RODAS, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED] departamento de [REDACTED] quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad número: [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED] actuando en su calidad de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la sociedad "RIVERA DOMINGUEZ INGENIEROS CIVILES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE", que puede abreviarse "CELIZINC, S.A. DE C.V."; del domicilio de [REDACTED] departamento de [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] y con Número de Registro de Contribuyente [REDACTED] personería que DOY FE, de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Testimonio de la Escritura Pública de Constitución de Sociedad otorgada en la ciudad de San Salvador, a las trece horas del día doce de octubre de mil novecientos noventa y tres, ante los oficios notariales de Rodolfo Ernesto Acosta Zelaya, en donde hace constar que se constituyó sociedad "RIVERA DOMINGUEZ INGENIEROS CIVILES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "CELIZINC,



U.J. 0049/2022 A.G.

S.A. DE C.V."; de nacionalidad [REDACTED] por un plazo que es indeterminado, que su domicilio es de [REDACTED] departamento de [REDACTED], dicho instrumento establece que la sociedad se dedicará a actividades como la objeto de este instrumento y que la representación legal pertenece al Administrador Único Propietario; dicho instrumento está inscrito en el Registro de Comercio al número veinte del Libro un mil siete del Registro de Sociedades desde el folio ciento cincuenta y cuatro y siguientes, en fecha tres de marzo de mil novecientos noventa y cuatro; b) Testimonio de la Escritura Pública de Modificación de Pacto Social otorgada en la ciudad de San Salvador, a las once horas del día ocho de diciembre de mil novecientos noventa y siete, ante los oficios notariales de Ana Luisa Garay de Sánchez, en donde se acordó modificar la finalidad de la sociedad; dicho instrumento está inscrito en el Registro de Comercio al número veinte del Libro un mil trescientos veinticuatro del Registro de Sociedades del folio ciento setenta y siete al folio ciento ochenta y seis, en fecha diecinueve de enero de mil novecientos noventa y ocho; c) Testimonio de la Escritura Pública Modificación de Pacto Social otorgada en la ciudad de San Salvador, a las dieciséis horas y cuarenta y cinco minutos del día veinticuatro de marzo de dos mil tres, ante los oficios notariales de German Atilio Anaya, en la que consta que el domicilio de la sociedad será Ciudad Delgado, departamento de San Salvador, y se modifica el capital social; dicho instrumento está inscrito en el Registro de Comercio al número sesenta y tres del Libro un mil ochocientos cinco del Registro de Sociedades del folio cuatrocientos setenta y ocho al folio cuatrocientos ochenta y seis, en fecha ocho de mayo de dos mil tres; d) Testimonio de la Escritura Modificación de Pacto Social otorgada en la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día veintisiete de diciembre de dos mil once, ante los oficios notariales de Edgar Adolfo Escobar Chacón, en donde se acordó aumento de capital entre otras modificaciones, la representación legal siempre corresponde al Administrador Único de la Sociedad por el periodo de siete años, y modificando las Cláusulas I, IV, VI, X y XVI quedando el resto del pacto social de igual forma; dicho instrumento está inscrito en el Registro de Comercio al número veintiséis del Libro dos mil ochocientos noventa del



U.J. 0049/2022 A.G.

Registro de Sociedades del folio ciento cuarenta y dos al folio ciento cincuenta y tres, en fecha seis de marzo de dos mil doce; y, e) Certificación de Acta número cincuenta de la Junta General de Accionistas que lleva la Sociedad "RIVERA DOMINGUEZ INGENIEROS CIVILES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "CELIZINC, S.A. DE C.V.", celebrada a las quince horas del día treinta del mes de septiembre de dos mil veinte, que como punto único, consta que los accionistas acordaron nombrar al Ingeniero CÉSAR GILBERTO RIVERA RODAS, como Administrador Único y Representante Legal de la sociedad, que fungirá por el período de SIETE años contados a partir del día doce de Octubre de dos mil veinte; documento inscrito en el Registro de Comercio, al número cincuenta y ocho del Libro cuatro mil doscientos setenta y siete del Registro de Sociedades, del folio doscientos cuarenta y cuatro al folio doscientos cuarenta y cinco, en fecha diez de noviembre de dos mil veinte; en los que consta que tiene las facultades para realizar actos como el presente, y que en el transcurso de este instrumento se denominará "LA CONTRATISTA", y en sus calidades antes expresadas ME DICEN: Que reconocen como suyas las firmas que calzan el anterior documento y que se leen "J.N.A.H." e "ILEGIBLE", respectivamente, suscrito en esta ciudad y en esta fecha, así como los conceptos expuestos en el contrato proveniente del proceso del proceso de Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP"; de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará "LACAP", su Reglamento que en adelante se denominará "RELACAP" y a las cláusulas que se detallan a continuación: ***** I) OBJETO DEL CONTRATO: El objeto del presente contrato consiste en que el Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos requiere los servicios de remodelación del módulo UNO, correspondiente al ITEM B del proceso de Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP"; II) ESPECIFICACIONES TECNICAS DEL SERVICIO:



U.J. 0049/2022 A.G.

La Contratista se compromete a realizar el servicio siguiente: **A) MODULO UNO.** a) Preliminares: i) Desmontajes de divisiones existentes, vidrio fijo (ventanilla de proveedores) y puertas existentes (acceso y oficina) ii) Desmontaje de luminarias y tomacorrientes, iii) Desmontajes de AA. iv) Acarreo interno. v) Desalojo general por desmontajes; b) Obra Gris – Otros: i) SESENTA Y CINCO METROS CUADRADOS de hechura de paredes de tabla yeso forro a dos caras; ii) Adecuación de cielo falso por demoliciones y desmontajes de paredes; iii) Adecuación de ingreso / rampa de acceso para carretillas de proveedores acera de parqueo a intervenir mejorar la pendiente y ampliación a mínimo un metro de ancho; iv) Cierre de adecuaciones de ventanillas y reinstalación de vidrios en áreas de ventanillas – perfilería de Aluminio color bronce y vidrio cinco milímetros c) Acabados: i) CIENTO TREINTA METROS CUADRADOS Pintura general de áreas a intervenir acabado látex acrílico base interior a dos manos color según paleta de colores institucional; ii) Pintura de puerta metálica de ingreso proveedores acabado esmalte satinado color gris según paleta institucional d) Puertas y Ventanas: i) Suministro e instalación de DOS vidrios cinco milímetros fijos, perfilería de aluminio color bronce medidas estimadas de uno punto setenta x uno punto veinte acabado según paletas de colores institucionales. ii) SEIS puertas abatibles de pino acabado tablero sencillo acabado natural barniz sellador satinado dos manos; iii) Suministro e instalación de UNA ventanilla de pagos a proveedores; e) Eléctrico – AA y Datos: i) DIEZ instalaciones de tomacorrientes de ciento veinte voltios dirigidos; ii) DIEZ instalaciones de tomacorrientes de ciento veinte voltios sencillos; iii) VEINTICINCO Reinstalación de luminarias existentes de acuerdo a la nueva distribución; iv) Tablero eléctrico de veinticuatro espacios; v) Suministro y montaje de alimentador para tablero de veinticuatro espacios para luminarias y tomacorrientes; vi) Instalación de ductería flexible color gris y caja rectangular para switch tomas cuatro x dos x media pulgada plástico, color blanco, para canalización de puntos de red. Según plano de distribución de puntos de red; f) Otros –Mobiliario: i) Mueble de atención al cliente de madera de pino chileno acabado natural según dos punto cuarenta por cero punto cuarenta x cero punto sesenta; ii)



U.J. 0049/2022 A.G.

Suministro e Instalación de Mueble de Recepción de productos en madera de pino chileno, según diseño; g) Otros: Limpieza general de áreas de trabajo B) **CONDICIONES GENERALES DE LA EJECUCION DEL SERVICIO.** La Contratista se compromete a cumplir con las demás especificaciones técnicas contenidas en la SECCIÓN IV – ESPECIFICACIONES TECNICAS, de los Términos de Referencia de la Libre Gestión Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP" III) DOCUMENTOS CONTRACTUALES: Forman parte de los documentos contractuales: a) Los Términos de Referencia de la Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP"; b) Acuerdo Número CIENTO SEIS/ DOS MIL VEINTIDOS de Junta Directiva de INPEP, asentado en Acta de sesión Número CUARENTA / DOS MIL VEINTIDOS, de fecha tres de noviembre del año dos mil veintidós, en donde se acuerda aprobar y ratificar, la ADJUDICACION DE FORMA PARCIAL, del ITEM B MODULO UNO a la Sociedad CELIZINC, S.A. DE C.V. del proceso de Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP" por cumplir con las especificaciones técnicas solicitadas y la oferta económica estar dentro de la disponibilidad presupuestaria; c) La Oferta del ITEM B, por parte de la Sociedad CELIZINC, S.A. DE C.V; de acuerdo a lo solicitado la Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP"; d) Garantía de Cumplimiento de Contrato, y Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. IV) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO: a) Fuente de los recursos. Las obligaciones

U.J. 0049/2022 A.G.

emanadas del presente instrumento serán cubiertas con fondos propios con cargo a las cifras presupuestarias correspondientes, para lo cual la Unidad Solicitante ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. b) Precio. El INPEP se compromete a cancelar a la contratista la cantidad de DIECIOCHO MIL TRESCIENTOS DIECINUEVE DOLARES CON TREINTA Y CUATRO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$ 18,319.34), IVA incluido; c) Forma de Pago. En el caso de solicitar el anticipo, éste se liquidará con el PRIMER PAGO, que será cuando se alcance el avance del TREINTA POR CIENTO de ejecución. Para liquidar el anticipo, el Administrador del Contrato, rendirá un informe sobre el cumplimiento en su totalidad del plan de utilización del mismo. El SEGUNDO PAGO corresponderá al TREINTA POR CIENTO del monto total contratado, el cual se pagará cuando el contratista haya ejecutado el SESENTA POR CIENTO de avance del servicio. El TERCER PAGO corresponderá al CUARENTA POR CIENTO, del monto total contratado, el cual se pagará cuando el contratista haya ejecutado el 100% del servicio. Para gestiones de pago se deberá presentar la factura de consumidor final detallando por separado el costo de los bienes incluidos en el servicio, el acta de recepción correspondiente y el informe de avance de ejecución del Administrador del contrato, en el cual se hará constar que fue recibido a entera satisfacción, conforme a lo requerido. Todo pago será realizado en dólares de los Estados Unidos de América, en la Sección Pagaduría de Gastos Administrativos de la Unidad Financiera, ubicada en el Módulo cinco de la institución. Todo pago que realice el INPEP con motivo del presente contrato, estará gravado con los impuestos correspondientes, de conformidad al Código Tributario y demás leyes vigentes. V) PLAZO, LUGAR DE ENTREGA y RECEPCIÓN DEL SERVICIO: a) Plazo de Contractual: El plazo será de TREINTA DÍAS HÁBILES, contados a partir de la fecha que se establezca en la orden de inicio emitida por el administrador del contrato. b) Lugar de entrega: En las instalaciones Oficinas Centrales del INPEP ubicadas, entre quince y diecisiete Calle Poniente. Centro de Gobierno San Salvador. c) Recepción del Servicio: i) Recepción Provisional. Una vez completado el servicio se realizará la recepción provisional, se tendrá un



U.J. 0049/2022 A.G.

plazo máximo de CINCO DÍAS HÁBILES para desarrollar la inspección y comprobar el cumplimiento de las especificaciones contenidas en el Contrato. En caso que se comprobare defectos o irregularidades, se solicitará al Contratista que los subsane en el plazo de DIEZ DÍAS HÁBILES, a partir de la recepción provisional. De no comprobarse defectos o irregularidades, se procederá con la recepción Definitiva; ii) Recepción Definitiva. Habiendo sido superadas las observaciones por el Contratista (si las hubiera), se procederá con la Recepción Definitiva, la cual se hará constar mediante el acta correspondiente. Esta Recepción Definitiva deberá llevarse a cabo en un período no mayor de CINCO DÍAS HÁBILES posteriores a la superación de las observaciones indicadas en el Acta de Recepción Provisional. VI) GARANTIAS: a) Garantía de Buena Inversión de Anticipo. Si el contratista solicitare el anticipo hasta el treinta por ciento, deberá rendir a favor del Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos, una GARANTÍA DE BUENA INVERSIÓN DEL ANTICIPO, equivalente al cien por ciento del monto del anticipo. La garantía de buena inversión del anticipo, deberá ser presentada a la UACI, previo a la entrega del anticipo y su vigencia será por el PLAZO DEL CONTRATO o hasta quedar totalmente amortizado el monto total del anticipo concedido. El anticipo no podrá ser mayor al treinta por ciento del monto contratado y se amortizará del primer pago, cuando el servicio presente un avance del treinta por ciento. Para facilitar el acceso a las MIPYMES podrán presentar en concepto de GARANTÍA DE BUENA INVERSIÓN DE ANTICIPO Cheque Certificado, Pagaré u otro título valor que facilite su participación. b) Garantía de Cumplimiento Contrato. La Contratista deberá rendir a satisfacción de INPEP, dentro del plazo de DIEZ DÍAS HÁBILES, posterior fecha de la distribución del contrato una GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO, a favor del Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos, por un monto del DIEZ POR CIENTO del valor total del Contrato y deberá estar vigente por un período de SESENTA DIAS HABILES, contados a partir de la fecha del contrato y adoptará una de las siguientes formas: i) Garantía Bancaria emitida por Institución Bancaria, Compañía Aseguradora o Afianzadora, debidamente legalizada por la Superintendencia del Sistema



U.J. 0049/2022 A.G.

financiero de El Salvador, y ii) Garantías emitidas por las Sociedades de Garantías Recíprocas. Para facilitar el acceso a las MIPYMES podrán presentar en concepto de GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO, Cheque Certificado, Pagaré u otro Título valor que facilite su participación. En caso de incumplimiento, el INPEP hará efectiva dicha garantía y la efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido. c) Garantía de Buen Servicio. La Contratista, deberá presentar dentro de los DIEZ (10) DÍAS HÁBILES posteriores a la fecha establecida en el acta de recepción final, una GARANTÍA DE BUEN SERVICIO, por un monto equivalente al diez por ciento (10%) del valor total de lo contratado y su vigencia será de DOCE MESES contados a partir de la fecha de la recepción definitiva del servicio; esta garantía será devuelta a la Contratista una vez se haya concluido el plazo de vigencia y no exista reclamo alguno de parte del Contratante. Adoptará una de las siguientes formas: i) Garantía Bancaria emitida por Institución Bancaria, Compañía Aseguradora o Afianzadora, debidamente legalizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. ii) Garantías emitidas por las Sociedades de Garantías Recíprocas, autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero. Para facilitar el acceso a las MIPYMES podrán presentar en concepto de GARANTÍA DE BUEN SERVICIO pagaré u otro título valor que facilite su participación. (Política anual de adquisiciones y contrataciones de las instituciones de la administración pública dos mil veintidós). Esta garantía se presentará a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, dentro de los DIEZ DÍAS HÁBILES posteriores a la fecha establecida en el acta de recepción final. VII) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO: El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador de Contrato, que de acuerdo Resolución de Presidencia INPEP UNO – CIENTO DIECINUEVE - ONCE- DOS MIL VEINTIDOS de fecha quince de noviembre de dos mil veintidós, se nombró a la Arquitecta [REDACTED] COLABORADORA TECNICA DE DISEÑO E INFRAESTRUCTURA DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS GENERALES, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos



U.J. 0049/2022 A.G.

ochenta y dos Bis, de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. VIII) MODIFICACIÓN: El presente contrato podrá ser modificado antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y ochenta y tres B de la LACAP, debiendo emitir el INPEP la correspondiente resolución, debiendo la contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según lo indique el INPEP y formará parte integral de este contrato. IX) CESIÓN: Salvo autorización expresa del INPEP, la contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. X) SANCIONES: Cuando la Contratista incurriera en mora en el cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del Contrato o imponer el pago de una multa por cada día retraso, de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisición y Contrataciones de la Administración Pública. El INPEP puede dar por terminado el contrato de forma unilateral del caso fortuito o fuerza mayor, sin responsabilidad alguna de su parte, para lo cual bastará notificar por escrito tal decisión mediante resolución razonada, en la que se expresará textualmente la causa XI) TERMINACIÓN BILATERAL: Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a la contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda al servicio parcialmente ejecutado. XII) ARREGLO DIRECTO: Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del contrato, las partes contratantes podrán de conformidad al artículo ciento sesenta y cuatro de la LACAP, arreglar sus diferencias por medio del Arreglo Directo, para tal efecto se observará el procedimiento establecido en el artículo antes señalado. XIII)



U.J. 0049/2022 A.G.

JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE: Para efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la Legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de acuerdo con el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial, el de esta ciudad y a la competencia de cuyos tribunales se someten, La contratista acepta como depositario de los bienes en caso de embargo a la persona que el INPEP nombre, eximiéndole la obligación de rendir fianza y cuentas. XIV)

INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO: El INPEP se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del INPEP con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el INPEP. XV)

NOTIFICACIONES: Las notificaciones entre las partes, deberán hacerse por escrito o vía correo electrónico, éste último será brindado a la persona que funge como Administrador del Contrato y tendrán efecto a partir del día hábil siguiente al de su notificación en las direcciones que se indican a continuación: La contratante en Departamento de Servicios Generales en el Módulo cuatro, segunda planta en las oficinas Administrativas Centrales del INPEP ubicadas, entre quince y diecisiete Calle Poniente. Centro de Gobierno, San Salvador y La Contratista: [REDACTED]

[REDACTED] Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. XVI) MARCO LEGAL: El presente Contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, Leyes en materia Contencioso Administrativo y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador aplicables a este Contrato. El presente contrato se celebra de conformidad a Acuerdo Número CIENTO SEIS/ DOS MIL VEINTIDOS de Junta Directiva de INPEP, asentado en

U.J. 0049/2022 A.G.

Acta de sesión Número CUARENTA / DOS MIL VEINTIDOS, de fecha tres de noviembre del año dos mil veintidós, en donde se acuerda aprobar y ratificar, la ADJUDICACION DE FORMA PARCIAL, del ITEM B MODULO UNO a la Sociedad CELIZINC, S.A. DE C.V. del proceso de Libre Gestión INPEP CERO OCHO/ DOS MIL VEINTIDOS, denominado "SERVICIO DE REMODELACIONES Y REPARACIONES EN LOS MODULOS UNO Y CINCO DE LAS INSTALACIONES DEL INPEP" por cumplir con las especificaciones técnicas solicitadas y la oferta económica estar dentro de la disponibilidad presupuestaria. Lo anterior de conformidad a los establecido en los artículos dieciocho y cincuenta y seis de la LACAP y su Reglamento; así como la recomendación de la Unidad Solicitante"". Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales, de esta acta notarial, que consta de siete folios útiles y leída que se las hube íntegramente en un solo acto ininterrumpido, ratifican su contenido y firmamos. DOY FE. -



